



Magatartási Kódex

Magatartási kódexünk ismerete és betartása

Munkahelyünk

Üzleti magatartásunk

Személyes magatartásunk

Tartalom

MAGATARTÁSI KÓDEXÜNK ISMERETE ÉS BETARTÁSA			MUNKAHELYÜNK		ÜZLETI MAGATARTÁSUNK			SZEMÉLYES MAGATARTÁSUNK			
1.1	Feltétlen törekvés a szabályszerűségekre és a feddhetetlenségre	6	2.1	Emberi jogok és munkajog	12	3.1	Korrupció- és vesztegetésellenesség	16	4.1	Összeférhetetlenség	22
1.2	Kötelezettségeink	6	2.2	Munkakörülmények, esélyegyenlőség és egymás tisztelete	13	3.2	Ügymentesítő és kizsárolt kifizetések	16	4.2	A vállalati tulajdon és vagyon felhasználása	22
1.3	Iránymutatás kérése, panasztétel és feltételezett szabálytalanság bejelentése	8	2.3	Egészség, biztonság, vagyon- és környezetvédelem	13	3.3	Együttműködés üzleti partnereinkkel	16	4.3	Titoktartás	22
1.4	Szabálytalanságok és felelősségvállalás	9	2.4	Minőség	13	3.4	Ajándékozás és megvendéglés	17	4.4	Bennfentes kereskedés	23
						3.5	Jótekingony adományozás, szponzorálás és közösségi beruházás	17	4.5	Információbiztonság	23
						3.6	Politikai hozzájárulás és tevékenység	18	4.6	Kábítószer-, alkohol- és gyógyszerfogyasztás, valamint egyéb személyes magatartás	23
						3.7	Korrekt üzleti verseny	18			
						3.8	Adatvédelem	19			
						3.9	Pontos és teljes adatok, nyilvántartások, jelentések és könyvelés	19			
						3.10	Kereskedelmi korlátozások (szankciók)	20			
						3.11	Pénzmosás és terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelem	20			
						3.12	Szellemi tulajdon	20			
						3.13	Külső kommunikáció	20			

Magatartási kódexünk ismerete és betartása

Munkahelyünk

Üzleti magatartásunk

Személyes magatartásunk

Kedves Kollégák!

A világ a szakadék szélén táncol. A kihívások a klíma-változással és a természeti környezet pusztulásával, a geopolitikával és a demokráciával, a szegénységgel és az egyenlőtlenséggel – valamint a gyors technológiai, gazdasági és társadalmi átmenettel – folyamatos fejlődés alatt állnak.

Ugyanez érvényes a vállalatok feladatköreire és kötelezettségeire is. Régen a gyárkéményből szállingózó füst a jólétet szimbolizálta. Azóta jelentősen nőttek az ipárggal szemben támasztott követelmények.

Érdekelt feleink nem csak azt kérdezik, hogy mit állítunk elő, hanem egyre inkább azt, hogy hogyan állítjuk elő, hogyan működünk és hogyan cselekszünk.

Magas elvárásokat támasztanak a Hydro-val szemben. Ez nem is baj, hiszen a Hydronál magas elvárásokat támasztunk magunkkal szemben, és továbbra is elköteleztettek vagyunk a felelős és etikus üzleti magatartás iránt.

A felelősség versenyelőnyt jelent

„Jó polgárnak lenni” a társadalom által támasztott etikai kötelezettség, ugyanakkor csökkenti a kockázatokat is, és védi vállalkozásunkat és munkahelyeinket. Célunk, hogy fenntartható üzleti gyakorlatokkal legyünk nyereségesek.

A jövőben arra számítok, hogy a felelős, átlátható és megbízható vállalkozásokat egyre jobban jutalmazni, míg a megkérdőjelezhető kiskapus megoldásokat egyre inkább vizsgálni, feltárni és büntetni fogják.

Néha egy kis időbe és erőfeszítésbe kerülhet, hogy a dolgokat jól csináljuk – de ez kisebb áldozat ahhoz az időhöz, erőfeszítéshez, költséghez és hírnévvesztéshez képest, amit azok szenvednek el, akik nem csinálják jól a dolgokat.

Céltudatos üzletvitel

A Hydro céllal van itt: életképebb társadalom létrehozása a természeti erőforrások innovatív és hatékony termékekké és megoldásokká történő fejlesztésével. Alacsony széndioxid-kibocsátású termékeket és megújuló energiát biztosítunk, amelyek lehetővé teszik az alacsony széndioxid-kibocsátású társadalomra való áttállást. Mindezt munkavállalóink biztonságának alapelveivel tesszük. Olyan módon cselekszünk, amely a korrupció és az egyenlőtlenség elleni küzdelmet, valamint az emberi jogok, a munkajogok, az átláthatóság és az „igazságos átmenet” előmozdítását segíti azokban a közösségekben, amelyekhez tartozunk.

A világ folyamatosan fejlődik. Értékrendünk változatlan marad – Törődés, Bátorság és Együttműködés –, de rendszeresen frissíteni és modernizálni kell követelményeinket annak érdekében, hogy továbbra is egy lépéssel az elvárások előtt járjunk.

Felelősségünk – a tiéd és az enyém

Magatartási Kódexünk a saját és a Hydro számára egyaránt helyes döntések meghozatalát hivatott elősegíteni. Elvárom, hogy a Hydro minden tagja elolvassa és megértse a Magatartási Kódexet, és gondoskodjon a követelmények betartásáról. Csak így ismernek el minket a megbízható vállalként, amely vagyunk.

Az integritás alapvető ahogyan folyamatosan váltunk és gyorsul a növekedés, az értékteremtés és a fenntarthatóság a 2030 felé vezető pályán. Ugyanúgy ahogyan a biztonság, ez sem elhanyagolható.



Eivind Kallevik
Elnök & vezérigazgató

Magatartási kódexünk ismerete és betartása

Munkahelyünk

Üzleti magatartásunk

Személyes magatartásunk



Ajelen Magatartási Kódex szolgál alapul ahhoz,
hogy mindig helyesen és feddhetetlen módon
cselekedjünk.

MAGATARTÁSI KÓDEXÜNK
ISMERETE ÉS BETARTÁSA

Feltétlen törekvés a
szabályszerűségekre és a
feddhetetlenségekre

Kötelezettségeink

Iránymutatás kérése, panasztétel
és feltételezett szabálytalanság
bejelentése

Szabálytalanságok és
felelősségvállalás

Munkahelyünk

Üzleti magatartásunk

Személyes magatartásunk



1 Magatartási kódexünk ismerete és betartása

A jelen Magatartási kódex alapjául a Hydro értékrendje (törődés, bátorság és együttműködés), a Hydro szabályzatai és eljárásrendje, valamint a hatályos törvények és jogszabályok szolgálnak, és a nézeteink szerinti felelős magatartás kereteit rögzíti.



MAGATARTÁSI KÓDEXÜNK
ISMERETE ÉS BETARTÁSA

- Feltétlen törekvés a szabályszerűsűgre és a feddhetetlensűgre
- Kötelezettsűgeink
- Íránymutatás kűreűse, panasztűtel és feltűtelezett szabálytalansűg bejelentűse
- Szabálytalansűgok és felölssűgvállalás

Munkahelyűnk

űzleti magatartásűnk

Szeműlyes magatartásűnk

1.1 Feltűtlen tűrekvűs a szabályszerűsűgre és a feddhetetlensűgre

A Magatartási kűdexnek megfelelűen a Hydro nevűben vűgzett nemzetkűzi tevűkenysűgűnkben igyekszűnk folyamatosan mindent elűkovetni a tisztessűges űzleti magatartás és szabályszerűsűg érdekűben. A jelen Magatartási Kűdex szolűgál alapul ahhoz, hogy mindig helyesen és feddhetetlen műdon cselekedűnk. A Magatartási Kűdex számotra és a Hydro számára egyaránt helyes dűntűsek meghozatalát hivatott elűsegűteni. A Hydro alkalmazottjakűnt köteles vagy betartani a Magatartási Kűdex elűírásait, és a vállalatűnkkel kapcsolatos minden tevűkenysűgedben tűrekedned kell dűntűseid helyessűgűre, az elűvigyázatossűgra és a meggondoltsűgra. A Magatartási Kűdex jelen verziűja, amelyet a Norsk Hydro ASA igazgatűtanácsa elfogadott, minden korábbi verziűt hatálytalanít.

A magatartási kűdex alkalmazási műdja

Nemzetkűzi vállalatkűnt köteleessűgűnk betartani tevűkenysűgi orszűgaink tűrvűnyeit és jogszabályait.

A jelen Magatartási Kűdexben szereplű „Hydro” vagy „a vállalat” kifejezűsek jelentűse: Norsk Hydro ASA és teljes tulajdonű leányvállalatai. A Magatartási Kűdex munkavűgzűsi helytűl függetlenül ervűnyes a Hydro összes állandű és ideiglenes munkavállalűjára, tanácsadűjára, a Hydro nevűben elűjárű szeműlyekre, valamint a Hydro igazgatűtanácsí tagjaira. Vonatkozik továbbá a résztulajdonű vállalatok alkalmazottjaira is, amennyiben és amilyen műrtűkben ehhez az illetű vállalatok vezetű testűlete hozzájárult. Ha egy jogí szeműlynél a Hydro szavazati joga 100% alatti, ott az igazgatűtanács vagy más vezetű testűlet Hydro vállalatot kűpviselű tagjainak feladata, hogy a Hydro Magatartási Kűdexét intézkedűseikkell kűvessűk, valamint tűrekedjenek annak alapelveit az itt leírtak szerint ervűnyesűteni.

Mentessűgi kűrelmek elbírálása

A jelen Magatartási Kűdex alűl valű esetleges mentessűgi kűrelmeket az elűnűk-vezűrigazgatűnak kell elbírálnia a „CG-01 Írányítási Kűdex” szerint, míg az elűnűk-vezűrigazgatű és a fűigazgatűk ilyen kűrelműt az igazgatűtanács bírálja el.

1.2 Kötelezettsűgeink

A Hydro Magatartási Kűdexűnek megismerűsűvel minden munkavállalűnűknak hozzà kell járűlnia az etikus vállalati lűgkűrhűz, részt vállalva a Hydro szabályszerűsűg és feddhetetlensűg írántí elűkötelezettsűgűben, a szabályszerűsűgi követelműnyek betartatásában és a szabálytalansűgok elkerűlűsűben. A jelen Magatartási Kűdex rendelkezűseit megszegni vagy erre másík szeműlyt bátorítani akkor is tilos, ha ez az adott kűrűlműnyek kűzűtt látszűlag a vállat érdekűeit szolűgálja.

Munkavállalűi kötelezettsűgek

A Hydro alkalmazottjakűnt köteles vagy űzleti tevűkenysűged feddhetetlen és átláthatű műdon vűgeezni, az űgyfelekkel, partnerekkel, munkatársakkal és más felekkel folytatott űgyletek alkalmával pedig betartani a legszűgorűbb etikai normákat. Az alábbiak minden alkalmazott számára kötelezű ervűnyűek:

- Minden esetben be kell tartani a Magatartási Kűdexet, az egyűb írányadű dokumentumokat, a munkavűgzűsi utasításokat, valamint a hatályos tűrvűnyeket és jogszabályokat.
- El kell kerűlni minden tevűkenysűget, amely etikátlannak vagy tűrvűnybe űtkűzűnek tűnűhet.
- Azonnal rá kell kűrdezni vagy segűtsűget kell kűrni, ha a Magatartási Kűdex bármely részlete nem volna teljesen érthetű, vagy ha etikai problűma vetűdűne fel.
- A Magatartási Kűdex, az egyűb írányadű dokumentumok, a munkavűgzűsi utasítások, illetve tűrvűnyek vagy jogszabályok vűelmezett megsűrtűse esetén azonnal bejelentűst kell tenni.
- Teljes műrtűkben, és őszintűn egyűtt kell műűkűdni a belűű vállalati vizsgálatokkal.
- Tilos bármilyen megtűrlást alkalmazni a jűhíszemű bejelentűk ellen.
- Részt kell venni az elűírt megfelelűssűgi oktatason.

A felsű, kűzűp- és helyi vezetűk felelűssűgi kűre Felsű, kűzűp- és helyi vezetűink további kötelezettsűge az általuk ellenűrzűtt terűleten gondoskodni arról, hogy az ott folyű tevűkenysűgek megfelelűjenek a Magatartási Kűdex, az egyűb írányadű dokumentumok, valamint a hatályos tűrvűnyek és jogszabályok elűírásainak. A Hydro felsű, kűzűp- és helyi vezetűi kötelesek:

A Hydro alkalmazottjakűnt köteles vagy űzleti tevűkenysűged feddhetetlen és átláthatű műdon vűgeezni, az űgyfelekkel, partnerekkel, munkatársakkal és más felekkel folytatott űgyletek alkalmával pedig betartani a legszűgorűbb etikai normákat.



MAGATARTÁSI KÓDEXÜNK
ISMERETE ÉS BETARTÁSA

- Feltétlen törekvés a szabályszerűségekre és a feddhetetlenségekre
- Kötelezettségeink
- Iránymutatás kérése, panasztétel és feltételezett szabálytalanság bejelentése
- Szabálytalanságok és felelősségvállalás

- Munkahelyünk
- Üzleti magatartásunk
- Személyes magatartásunk

A jelen Magatartási Kódex szolgál alapul ahhoz, hogy mindig helyesen és feddhetetlen módon cselekedjünk.



MAGATARTÁSI KÓDEXÜNK ISMERETE ÉS BETARTÁSA

Feltétlen törekvés a szabályszerűségekre és a feddhetetlenségre

Kötelezettségeink

Iránymutatás kérése, panasztétel és feltételezett szabálytalanság bejelentése

Szabálytalanságok és felelősségvállalás

Munkahelyünk

Üzleti magatartásunk

Személyes magatartásunk

A Hydro nem tűr semmilyen megtorlást azok ellen, akik jóhiszeműen kérdést tesznek fel, aggodalmat vagy egy feltételezett szabálytalanságot jelentenek be, illetve belső vizsgálatban vesznek részt.

- Példát mutatva elől járni az alkalmazottak ösztönzésében, hogy betartsák a Magatartási Kódexet, valamint hogy tisztességes, átlátható és feddhetetlen módon végezzék üzleti tevékenységüket.
- Nyíltan megvitatni a Magatartási Kódex rendelkezéseit beosztottaikkal, így gondoskodva a szabályok megismeréséről és betartásáról.
- Hangsúlyozni a tisztesség és szabályszerűség jelentőségét.
- Olyan bizalmi munkahelyi légkört teremteni, amelyben az alkalmazottnak nem okoz nehézséget panaszt tenni, valamint a bejelentéshez megfelelő támogatást és útmutatást biztosítani.
- Olyan etikus légkört teremteni, amely szabálykövető magatartást eredményez, az alkalmazottakat pedig kérdésfeltevésre, valamint panaszuk bejelentésére ösztönzi, a megtorlásokat pedig kizárja.
- Gyorsan reagálni a vélelmezett szabálysértésekről szóló alkalmazotti panaszok ügyében, és az eseteket azonnal továbbítani az üzemi/illetve telephelyi vezetőség, a HR, megfelelőségi vagy jogi osztály felé.
- Elismerni és jutalmazni azokat az alkalmazottakat, akik szabályszerűségi és etikai kérdésekben helyesen járnak el.

Tanúsítvány

Időszakonként minden munkavállaló köteles számot adni a Magatartási Kódex tartalmának ismeretéről, kijelenteni, hogy a Magatartási Kódexet elfogadja, a szabálytalanságokat pedig a rendelkezésre álló csatornákon keresztül jelenteni fogja.

1.3 Iránymutatás kérése, panasztétel és feltételezett szabálytalanság bejelentése

A Hydro igyekszik mindent elkövetni, hogy olyan bizalmi vállalati légkört alakítson ki, amelyben az alkalmazottnak nem okoz nehézséget kérdéseket feltenni, iránymutatást kérni, illetve panaszt tenni vagy egy feltételezett szabálytalanságot bejelenteni. A kérdéseket és panaszokat komolyan vesszük, és bátorítunk azok jóhiszemű bejelentésére. A kérdést illető konkrét információ nyújtása nagy segítséget jelent a megfelelő kivizsgálásban.

Az etikai problémákat és feltételezett szabálytalanságokat mindannyian kötelesek vagyunk azonnal jelezni. Alapesetben az aggodalmakat és panaszokat vezetőddel/ közvetlen feletteseddel vitasd meg. Ha bármilyen okból

kényelmetlennek érzed, hogy aggodalmad a vezetőd/ felettesed felé jelentsd, vagy úgy gondold, hogy a vezetőd/ felettesed nem megfelelően kezelte aggodalmad, akkor a következő módon is felvetheted aggodalmod: valaki más a menedzsmentben, például a HR, Jogi, Megfelelőségi, Munkavédelmi (HSE), Fenntarthatósági vagy a Group Internal Audit & Investigation részleg beosztottjának vagy egy munkavállalói képviselőnek.

Az aggályokat a Hydro AlertLine-on keresztül is jelentheted. Az AlertLine több nyelven áll rendelkezésre, mindig nyitva áll a munkavállalók és a külsős felek számára, valamint támogatja az anonim bejelentést.

Az AlertLine használatához használd az ezen az oldalon található QR-kódot, vagy keresd fel a <https://alertline.hydro.com> weboldalt, és kövesd az utasításokat az online űrlap kitöltéséhez, vagy a helyi ingyenes telefonszám megtalálásához. A telefonszámok és a telefonhívásra vonatkozó utasítások megtalálhatók a Hydro egységeiben kihelyezett AlertLine posztereken és a Hydro Intranet oldalán. A rendszer az év minden napján, egész nap, nonstop elérhető bejelentésre.

Az AlertLine szolgáltatást a Group Internal Audit & Investigation üzemelteti egy független külső szolgáltató támogatásával.

Zéró tolerancia a megtorlás és a hamis bejelentések felé

A Hydro nem tűr semmilyen megtorlást azok ellen, akik jóhiszeműen kérdést tesznek fel, aggodalmat vagy egy feltételezett szabálytalanságot jelentenek be, illetve belső vizsgálatban vesznek részt.

Jóhiszeműségről beszélhetünk, ha őszintén úgy gondold, hogy a probléma valós.

A megtorlás fellépést jelent valakivel szemben azért, mert jelentett egy problémát, valamint azt is jelenti, hogy valakit megfélemlítenek a jelentéstételtől. A bejelentést tevők elleni bármely intézkedés a jelen Magatartási Kódex megsértésének minősül. Másrészről viszont a rosszhiszemű, szándékosan hamis bejelentések se tolerálhatók. A megtorlásban vagy hamis bejelentésben tudatosan részt vevők ellen akár elbocsátással járó fegyelmi eljárás is indulhat. Ha munkahelyeden megtorlásra gyanakszol, azt azonnal jelentsd a Hydro AlertLine vagy más bejelentési csatornáján keresztül.

Link to AlertLine



MAGATARTÁSI KÓDEXÜNK
ISMERETE ÉS BETARTÁSA

- Feltétlen törekvés a szabályszerűségekre és a feddhetetlenségre
- Kötelezettségeink
- Iránymutatás kérése, panasztétel és feltételezett szabálytalanság bejelentése
- Szabálytalanságok és felelősségvállalás
- Munkahelyünk
- Üzleti magatartásunk
- Személyes magatartásunk

Etikus döntések

A Hydro nevében üzleti döntéseket hozó személyektől elvárjuk, hogy kellőképpen tájékozódjanak, és a legjobb meggyőződésük szerint döntsenek. Ha etikai problémába ütközik, tedd fel magadnak az alábbi kérdéseket:

- Jogszerűen járok el?
- Összeegyeztethető a döntésem a Hydro Magatartási Kódexével és az egyéb irányadó dokumentumokkal?
- Rendelkezem a helyes döntéshez szükséges tájékozottsággal? Ha nem, kértem tanácsot a rendelkezéseimre álló forrásokból?
- Indokolt a cselekedetem a munkatársaim, a vezetőm/felettesem, a családom és a barátaim számára?
- Intézkedésem kedvezően hatna a Hydro hírnevére?

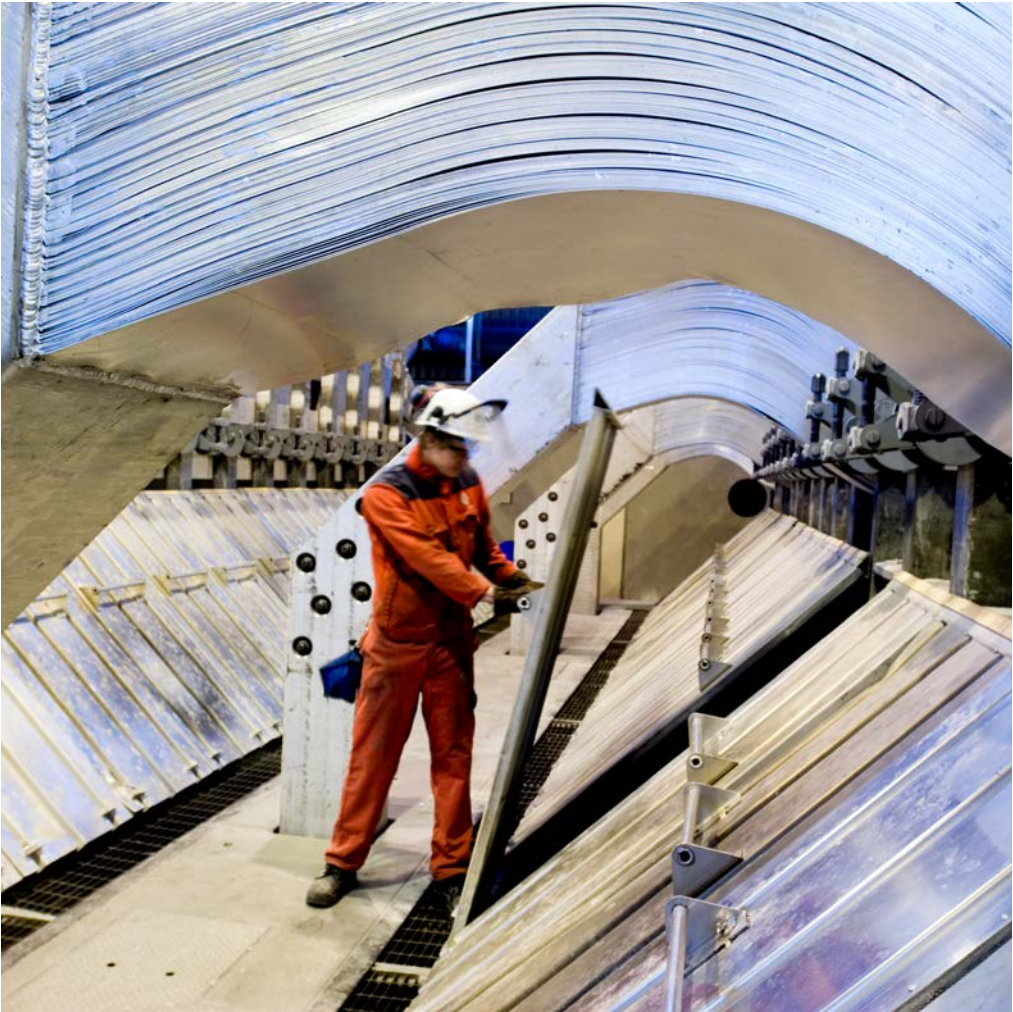
Ha valamely fenti kérdésre nem tudsz „igennel” felelni, illetve nem vagy biztos a válaszban, akkor ne hozd meg a döntést, illetve várj, amíg útmutatást nem kértél a helyes döntés meghozatalához.

1.4 Szabálytalanságok és felelősségvállalás

Akkor is tilos törvénybe ütköző vagy etikátlan módon viselkedni, ha úgy tűnik, hogy ez vállalatunk érdekeit szolgálja, illetve ha egy vezető/felettes vagy másik munkatárs utasít erre.

A törvénysértések jelentésre kerülhetnek az illetékes hatóságoknál.

A Magatartási Kódex megsértése semmiképp sem tolerált, és mind a saját, mind pedig a Hydro részére súlyos következményekkel járhat, mint például fegyelmi vizsgálat, elbocsátás, büntetőjogi eljárás, súlyos bírság, büntetés vagy a jó hírnév sérülése. A szabálysértések alááshatják ügyfeleinkkel, munkatársainkkal, a hatóságokkal és üzleti partnereinkkel kialakult jó kapcsolatunkat, és az üzleti képességünk elvesztését eredményezheti.



MAGATARTÁSI KÓDEXÜNK ISMERETE ÉS BETARTÁSA

Feltétlen törekvés a
szabályszerűsége és a
feddhetetlensége

Kötelezettségeink

Iránymutatás kérése, panasztétel
és feltételezett szabálytalanság
bejelentése

Szabálytalanságok és
felelősségvállalás

Munkahelyünk

Üzleti magatartásunk

Személyes magatartásunk

A Hydro igyekszik mindent elkövetni, hogy olyan bizalmi vállalati légkört alakítson ki, amelyben az alkalmazottnak nem okoz nehézséget kérdéseket feltenni, iránymutatást kérni, illetve panaszt tenni vagy egy feltételezett szabálytalanságot bejelenteni.

Magatartási kódexünk ismerete és betartása

MUNKAHELYÜNK

- Emberi jogok és munkajog
- Munkakörülmények, esélyegyenlőség és egymás tisztelete
- Egészség, biztonság, vagyon- és környezetvédelem
- Minőség

Üzleti magatartásunk

Személyes magatartásunk



2 Munkahelyünk

Munkatársaink, ügyfeleink, partnereink és azon helyi közösségek bizalmát, ahol tevékenykedünk mi építjük ki, és tartjuk fenn azáltal, hogy felelősségteljesen, biztonságosan és feddhetetlenül végezzük tevékenységünket, tisztelettel bánunk másokkal és tiszteletben tartjuk vállalásainkat. Ez a szakasz főként a Hydroban történő munkavégzésre, valamint az összes munkavállalóval és a minket befogadó helyi közösségekkel szembeni kötelezettségeinkre vonatkozik.



Magatartási kódexünk ismerete és betartása

MUNKAHELYÜNK

- Emberi jogok és munkajog
- Munkakörülmények, esélyegyenlőség és egymás tisztelete
- Egészség, biztonság, vagyon- és környezetvédelem
- Minőség

Üzleti magatartásunk

Személyes magatartásunk



2.1 Emberi jogok és munkajog

A Hydro elhivatott a tevékenysége által direkt vagy indirekt módon érintett személyek emberi jogainak tiszteletben tartása és biztosítása mellett. Tiszteletben tartjuk az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatában és kapcsolódó ENSZ-egyezményekben megfogalmazott alapelveket.

A Hydro támogatja és tiszteletben tartja a nemzetközileg elismert munkajogot, ideértve az egyesülési szabadságot és a kollektív tárgyaláshoz való jogot a vonatkozó törvények és rendeletek keretein belül. Elítéljük az emberkereskedelem és a gyermekmunkával való visszaélés minden formáját, és nem alkalmazunk vagy szerződötünk kötelező vagy kényszermunkát.

A Hydro elhivatott a tevékenysége által direkt vagy indirekt módon érintett személyek emberi jogainak tiszteletben tartása és biztosítása mellett.

Magatartási kódexünk ismerete és betartása

MUNKAHELYÜNK

- Emberi jogok és munkajog
- Munkakörülmények, esélyegyenlőség és egymás tisztelete
- Egészség, biztonság, vagyon- és környezetvédelem
- Minőség

Üzleti magatartásunk

Személyes magatartásunk



2.2 Munkakörülmények, esélyegyenlőség és egymás tisztelete

Sokszínűség, befogadás és a munkahelyen belüli összetartozás
A Hydro elkötelezett a tisztességes és befogadó munkahely megteremtése és fenntartása iránt, amely összhangban van azon joghatóságok minden vonatkozó törvényével, amelyek keretei között működünk. Ezt az elköteleződést a sokszínűsége, befogadásra és összetartásra vonatkozó politikánk támasztja alá. Minden munkavállaló felelős a nyitott és befogadó munkakörnyezet kialakításáért. Különböző nézőpontjaink átadásával és befogadásával jobb döntéseket hozunk és új lehetőségeket teremtünk.

Egymás kölcsönös tisztelete
Arra törekszünk, hogy mindenki befogadva, elkötelezve és képesnek érezze magát a legjobb teljesítmény nyújtására alapértékeinkkel, a törődéssel, bátorsággal és együttműködéssel összhangban. Mindenkinnek joga van ahhoz, hogy a munkahelyén tisztelettel és méltósággal bánjanak vele támogató munkakörnyezetben, amely az együttműködésen és a kölcsönös bizalmon alapul.

Zaklatásmentes munkahely
A Hydro a zaklatásnak semmilyen formáját nem tűri a munkahelyen. Mindannyiunknak joga van megfélemlítéstől és zaklatástól mentes környezetben dolgozni, ahol biztonságosan és kényelmesen érezzük magunkat. A munkahelyi zaklatás számos formát ölthet, és mindenki számára mást és mást jelenthet, így lehet fizikai, verbális, szexuális vagy egyéb. A zaklatásnak és megkülönböztetésnek semmilyen formáját nem tűrjük, tehát egyebek mellett a nemi, nemi identitásra, etnikumra, bőrszínre, vallásra, politikai nézetekre, szakszervezeti tagságra vonatkozó, vagy származás szerinti, fogyatékonyságon, koron, nemi beállítottságon vagy családi állapoton alapuló megkülönböztetést sem. Nem tűrünk semmilyen testi jellegű fenyegetést.

Méltányosság mindenki számára
A Hydro tisztában van azzal, hogy az egyének különböző szintű kiváltságokkal és/vagy hátrányokkal rendelkeznek, és felismeri, hogy a különböző emberek eltérő kiindulási pontokkal rendelkeznek. Arra törekszünk, hogy minden munkavállaló azonos lehetőségeket kapjon a hozzájárulásra, és a sikerhez a kiindulási pontjukhoz mérten (méltányosság). A Hydro elkötelezett a méltányosság előmozdítására és

a diszkrimináció megelőzésére irányuló aktív, célzott és rendszerszintű erőfeszítések iránt. Mindenki számít, és mindenki számára lehetőséget kell biztosítani arra, hogy hangját meghallják.

2.3 Egészség, biztonság, vagyon- és környezetvédelem

Az egészség és a biztonság az első helyen
Az emberi életet minden más szempont elé helyezzük, és az egészség és a biztonság területén nem kötünk kompromisszumokat. Elköteleztünk vagyunk az iránt, hogy egészséges és biztonságos munkahelyet biztosítsunk munkavállalóink, alvállalkozóink és látogatóink számára, valamint hogy támogassuk a munkahelyi egészséget és a jólétet.

A munkavédelem nem opcionális
A Hydro hisz a kiváló munkavédelemben. Munkavédelmi célkitűzéseink erős és fenntartható munkavédelmi kultúra kialakításával érhetőek el, amelyhez az összes közvetlen vezető látható vezetése, a Hydro munkavédelmi irányítási rendszer következetes érvényesítése, erő kockázati fókusz, a munkaerő folyamatos elkötelezettsége és a környezet iránti őszinte felelősségtudat szükséges. Minden vonatkozó munkavédelmi törvényt és belső munkavédelmi követelményt teljesíteni fogunk vagy túl fogunk lépni.

Meggyőződésünk, hogy minden sérülés, üzemi egészség-károsodás és környezeti incidens elkerülhető.

A Hydro elkötelezett amellett, hogy megóvja munkavállalóit, vállalkozását és eszközeit a szándékos cselekmények okozta károkkal szemben egy olyan kultúra révén, amelyet munkavállalói széles körű támogatása, folyamatos tanulás és fejlődés jellemez.

A Hydro aktívan dolgozik a természetre gyakorolt hatása kezelésén a természeti veszteséggel és károsodással kapcsolatos fő kockázatok szisztematikus azonosítása által. Szükség esetén hatékony környezetgazdálkodást alkalmazunk működésünk során, és intézkedéseket teszünk a környezeti incidensek kezelése érdekében, ha azok bekövetkeznek.

Elhivatottan támogatjuk az innovációt és folyamatos fejlesztéseket végzünk, hogy tevékenységünk és termékeink ne, vagy csak minimális mértékben legyenek káros hatással a környezetre.

Munkavédelmi kötelezettségvállalásunk
Valamennyiünk kötelessége, hogy az egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi előírásainkat betartsuk, és elkötelezettséget tanúsítsunk a munkavédelmi kiválóság iránt. Mindenkitől biztonságos és a vonatkozó előírásoknak megfelelő munkavégzést várunk el. Veszélyes helyzetekben mindenkinek jogában áll megtagadni a munkavégzést. Emellett mindenki köteles az észlelt veszélyes helyzeteket és magatartásokat a többi veszélyeztetett személy és a vezetőség, egy munkavédelmi szakember vagy a helyi HR osztály tudomására hozni. Minden olyan munkahelyi incidenst, amely sérülést vagy kárt okozhat, azonnal jelteni kell. A Hydro minden munkavállalója felelősséggel tartozik a munkavédelmi politikánk és eljárásaink betartásáért és alkalmazásáért.

2.4 Minőség

Sikerünk záloga az összes tevékenységünkre kiterjedő működési kiválóság.

A minőség lényege a gyártási folyamatok stabilitása, a precíz kohászati eljárás, a következetes termék-előállítás, az aprólékos odafigyelés, a példamutató kivitelezés, a fejlesztésre irányuló szüntelen törekvés, a határidőn belüli teljesítés, valamint a kézzel fogható értékteremtés ügyfeleink számára. A fenti irányelvekkel közvetítjük elkötelezettségünket és küldetésünket, hogy következetesen teljesítsük az ügyfeleinkkel kötött megállapodásainknak megfelelő paramétereket és követelményeket.

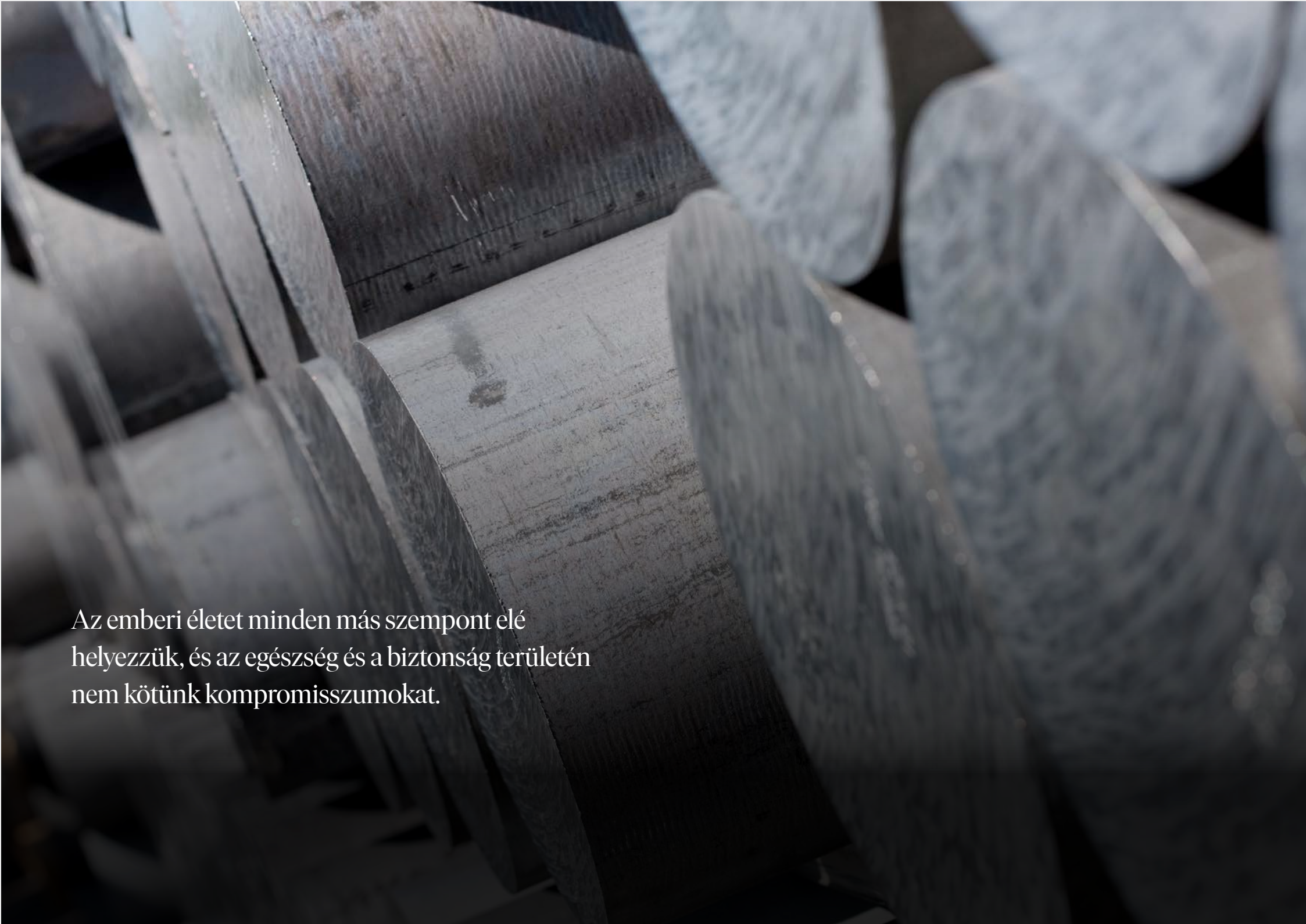
Magatartási kódexünk ismerete és betartása

MUNKAHELYÜNK

- Emberi jogok és munkajog
- Munkakörülmények, esélyegyenlőség és egymás tisztelete
- Egészség, biztonság, vagyon- és környezetvédelem
- Minőség

Üzleti magatartásunk

Személyes magatartásunk



Az emberi életet minden más szempont elé helyezzük, és az egészség és a biztonság területén nem kötünk kompromisszumokat.

Magatartási kódexünk ismerete és betartása

Munkahelyünk

ÜZLETI MAGATARTÁSUNK

- Korrupció- és vesztegetésellenesség
- Ügymenetsegítő és kizsartolt kifizetések
- Együttműködés üzleti partnereinkkel
- Ajándékozás és megvendégelés
- Jótevény adományozás, szponzorálás és közösségi beruházás
- Politikai hozzájárulás és tevékenység
- Korrekt üzleti verseny
- Adatvédelem
- Pontos és teljes adatok, nyilvántartások, jelentések és könyvelés
- Kereskedelmi korlátozások (szankciók)
- Pénzmosás és terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelem
- Szellemi tulajdon
- Külső kommunikáció

Személyes magatartásunk

3 Üzleti magatartásunk

Nemzetközi vállalatként az az irányelvünk, hogy azon országok vonatkozó törvényei és rendelkezései szerint járjunk el, ahol tevékenykedünk. Számos érdekelt féllel tartunk kapcsolatot, többek között ügyfeleinkkel, versenytársakkal, alvállalkozókkal, üzleti partnerekkel, képviselőkkel, hatóságokkal és helyi közösségekkel. Elkötelezettek vagyunk, hogy tisztességes és törvényes módon érintkezzünk mindegyik csoporttal, mindig tisztességet tanúsítva mindenben, amit teszünk.



Magatartási kódexünk ismerete és betartása

Munkahelyünk

ÜZLETI MAGATARTÁSUNK

Korrupció- és vesztegetésellenesség

Ügymentsegítő és kizsartolt kifizetések

Együttműködés üzleti partnereinkkel

Ajándékozás és megvendégelés

Jótekonv adományozás, szponzorálás és közösségi beruházás

Politikai hozzájárulás és tevékenység

Korrekt üzleti verseny

Adatvédelem

Pontos és teljes adatok, nyilvántartások, jelentések és könyvelés

Kereskedelmi korlátozások (szankciók)

Pénzmosás és terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelem

Szellemi tulajdon

Külső kommunikáció

Személyes magatartásunk



3.1 Korrupció- és vesztegetésellenesség

A Hydro nem tűri a megvesztegetés vagy korrupció semmilyen formáját, beleértve az ügymentsegítő kifizetéseket és a kenőpénzeket, sem a köztisztviselőkkel, sem a magánszektorbeli egyénekkal való kapcsolattartás során.

Elkötelezettek vagyunk az összes vonatkozó törvény és előírás betartása mellett, amely a vesztegetés és korrupció ellen lépett életbe.

A Hydro-nál végzett munkád során tilos felajánlani, adni, elfogadni, kérni vagy kapni kenőpénzt vagy más jogosulatlan előnyt senkitől, sem közvetlenül, sem közvetve, sem saját sem pedig mások számára. Jogosulatlan előnynek minősül minden olyan előny, amelynek nincs jogos üzleti célja, és amely arra szolgál, hogy befolyásolja a címzettet, hogy a kötelezettségei teljesítésével összefüggésben cselekedjen vagy ne cselekedjen. A jogosulatlan előny lehet készpénz, pénzeszközzel egyenértékű dolog, ajándék, szórakoztatás, szívességek, üzleti vagy munkalehetőség vagy bármilyen más érték.

A szabályszerűtlenségeket súlyos kihágásként és fegyelmi ügyként kezeljük.

Sem a Hydro, sem annak képviselője részéről semmilyen hátrány nem érhet olyan cselekményben való részvétel elutasítása miatt, amely korrupciónak, vesztegetésnek vagy ügymentsegítő kifizetésnek minősül vagy minősülhet.

3.2 Ügymentsegítő és kizsartolt kifizetések

Az ügymentsegítő („gyorsító” vagy „olajozó”) kifizetések olyan kifizetések, amelyeket egy olyan rutin kormányzati tevékenység vagy közszolgáltatás teljesítésének biztosítására hajtanak végre, amely törvényesen vagy egyéb jogosultság alapján megilleti. Minden ügymentsegítő kifizetés folyósítása tilos, és a Hydro nevében nem kezdeményezhető és nem javasolható ilyen összeg megfizetése, függetlenül attól, hogy az közvetlenül vagy közvetve üzleti partneren keresztül történik.

Ezzel szemben a kizsartolt kifizetések munkavállalóink élete, testi épsége vagy egészsége, illetőleg létesítményeink épségét fenyegető hiteles közvetlen fenyegetés hatására

kerülnek kifizetésre. A zsarolási pénzek nem minősülnek vesztegetésnek. Még kis értékű kifizetésre is csak kivételes helyzetekben kerülhet sor. Ha kizsartolt kifizetés folyósítására próbálnak rábírní, azonnal jelezd a megfelelőségi osztály felé, hogy ők gondoskodhassanak ennek kezeléséről és a tranzakció szabályos rögzítéséről.

3.3 Együttműködés üzleti partnereinkkel

A Hydro sikere az üzleti partnereinkkel való együttműködéstől függ – beszállítókkal, ügyfelekkel, szerződéses partnerekkel, ügynökökkel, forgalmazókkal, tanácsadókkal, vegyesvállalati partnerekkel és más felekkel. Üzleti partnereinktől elvárjuk, hogy betartsák az összes vonatkozó törvényt és jogszabályt. Az beszállítóktól és azok alvállalkozóitól elvárjuk, hogy betartsák a Hydro Beszállítói Magatartási Kódexében (elérhető a Hydro.com oldalon) foglalt alapelveket. A Hydro Beszállítói Magatartási Kódexe meghatározza a főbb területeken – üzleti etika és korrupcióellenesség, valamint az emberi jogok, a munkakörülmények és a környezeti és éghajlati hatások – a beszállítóival szemben támasztott minimális követelményeket. A követelmények be nem tartása az üzleti kapcsolat megszakításához vezethet.

Kockázatalapú feddhetetlenségi átvilágítással gondoskodunk arról, hogy partnereink jó híre, háttere és etikai normái megfeleljenek az általunk elvártaknak. A kockázati szinttől függően ez magában foglalhatja a vállalati struktúra és a tényleges tulajdon felülvizsgálatát is.

Elővigyázatosnak kell lennünk, amikor közvetítőkkel, tehát a Hydro nevében eljáró üzleti partnerekkel kötünk megállapodást – például ügynök, forgalmazó, viszonteladó –, mert a Hydro esetenként felelősségre vonható az ilyen közvetítői cselekedetekért. Ugyanebből az okból kifolyólag körültekintőnek kell lennünk az ilyen közvetítők felügyelete és átvilágítása esetén a velünk való kapcsolattartásuk során. Közvetítőink kötelesek betartani az összes vonatkozó törvényt és jogszabályt, valamint a Hydro Magatartási Kódexét. A mi felelősségünk közvetítőink tájékoztatása a Hydro Magatartási Kódex tartalmáról és elvárásainkról.



A Hydro nem tűri a megvesztegetés vagy korrupció semmilyen formáját.

Magatartási kódexünk ismerete és betartása

Munkahelyünk

ÜZLETI MAGATARTÁSUNK

- Korrupció- és vesztegetésellenesség
- Ügymenetsegítő és kizsarolt kifizetések
- Együttműködés üzleti partnereinkkel
- Ajándékozás és megvendégelés
- Jótékony adományozás, szponzorálás és közösségi beruházás
- Politikai hozzájárulás és tevékenység
- Korrekt üzleti verseny
- Adatvédelem
- Pontos és teljes adatok, nyilvántartások, jelentések és könyvelés
- Kereskedelmi korlátozások (szankciók)
- Pénzmosás és terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelem
- Szellemi tulajdon
- Külső kommunikáció

Személyes magatartásunk



A Hydro elkötelezett a fenntartható értékteremtés iránt, és célunk üzleti tevékenységünkkel, kapcsolatainkkal, közhasznú beruházásainkkal, jótékony adományainkkal és szponzori tevékenységünkkel pozitívan hozzájárulni a helyi közösségek gazdasági és társadalmi fejlődéséhez.

3.4 Ajándékozás és megvendégelés

Üzleti ajándékozás vagy megvendégelés nyújtása vagy elfogadása esetén legfontosabb irányelvként mindig átgondolt és mértéktartó döntést kell hozni, tekintettel a Hydro jó hírére és feddhetetlenségére. Nem fogadható el és nem ajánlható fel olyan ajándék, valamint más üzleti figyelmesség, például megvendégelés, költségtérítés vagy más előny, amely befolyásolhatja vagy látszólag befolyásolni tudja az üzleti döntéseket, függetlenségünket, feddhetetlenségünket vagy azon képességünket, hogy a Hydro legjobb érdekeit szem előtt tartva objektív döntéseket hozzunk.

Üzleti ajándék és figyelmesség csak akkor fogadható el, illetve ajánlható fel, ha azok értéke és gyakorisága szerény, valamint, ha a hely és az idő erre alkalmas. Az eltérő kultúrákban az ajándékozási és megvendégelési szokások eltérőek lehetnek, azonban az adott vagy kapott ajándéknak vagy megvendégelésnek meg kell felelnie az alkalmazandó jogszabályoknak, a címzett megfelelőségi szabályainak, és összhangban kell lennie a helyileg elfogadott jó üzleti gyakorlattal.

A köztisztviselők számára nyújtható ajándékozás vagy megvendégelés mind a Hydro irányelvek, mind a törvények által korlátozva vannak. Mivel a köztisztviselők jogi fogalma szélesebb értelemben tartalmazhatja az állami vállalatok és közintézmények alkalmazottjait is, a közhivatalnokokat érintő üzleti figyelmességeket nagy körültekintéssel kell kezelni. A köztisztviselők részére juttatható ajándékozást és megvendégelést számos országban törvény korlátozza. Emellett sok állami szerv meg is tiltja képviselőinek ajándék vagy megvendégelés elfogadását. Mindig kérj útmutatást a megfelelőségi osztálytól az állami tisztviselőket érintő ajándékokkal és vendéglátással kapcsolatban. A te felelősséged, hogy megismerd az ajándékokra és vendéglátásra vonatkozó irányelveinket, amelyek további ajánlásokat tartalmaznak arra vonatkozóan, hogyan alkalmazd ezeket a követelményeket a felelősségi körödon belül.

További útmutatás az Intraneten található. Kétség esetén mindig kérd ki a felettesed vagy a megfelelőségi osztály véleményét.

3.5 Jótékony adományozás, szponzorálás és közösségi beruházás

A Hydro elkötelezett a fenntartható értékteremtés iránt, és célunk üzleti tevékenységünkkel, kapcsolatainkkal, közhasznú beruházásainkkal, jótékony adományainkkal és szponzori tevékenységünkkel pozitívan hozzájárulni a helyi közösségek gazdasági és társadalmi fejlődéséhez.

A jótékony adományok alatt általában a jótékonyági és társadalmi szervezetek szükségletei vagy igényei, munkavállalói kérés, vagy külső esemény, például megoldandó vészhelyzet hatására biztosított egyszeri vagy alkalmi jó szándékú támogatások értendők. A közhasznú beruházás általában egy helyi közösségben történik, hogy hozzájárulhasson annak társadalmi-gazdasági fejlődéséhez az idő előrehaladtával. A közhasznú beruházásoknak helyi kapacitás épülését, gazdasági haladást és hosszú távú élhetőséget, az emberi jog és átvilágíthatóság elősegítését valamint korrupcióellenes célokat kell szolgálniuk.

A szponzorálás olyan üzlethez kötődő társadalmi tevékenység, amelyben vállalatunk egy jótékony vagy közösségi alapon működő szervezettel együttműködve vállalati és márka-identitásának és egyéb politikáinak népszerűsítése által saját sikerét közvetlenül segíti.

A jótékony adományozás, szponzoráció és közhasznú beruházás veszélye, hogy vesztegetési vádaknak adhat alapot. Az ilyen tevékenységek jogellenesek, ha személyek – beleértve a köztisztviselőket – megvesztegetésének álcázásaként használják.

A jótékony adományoknak, szponzorálásoknak és közösségi befektetéseknek üzleti alapon kell történnenek, és mind a társadalom, mind a Hydro javát kell szolgálniuk. Nyílt és átlátható módon, objektív kritériumok alapján kell megadni, megfelelően rögzíteni, dokumentálni és jelenteni kell, valamint összhangban kell lenniük a Hydro közösségi befektetési, jótékonyági adományozási és szponzorációs eljárásával.

A közösségi befektetések, jótékonyági adományok és szponzorálások partnerszervezeteinek kiválasztásakor ugyanazok az elvek érvényesek, mint más üzleti partnerek kiválasztásánál. Ez azt jelenti, hogy az ismeretlen partner-szervezetek és kulcsfontosságú személyzet integritását és hírnevét az átvilágítási eljárás során ellenőrizni kell.

Magatartási kódexünk ismerete és betartása

Munkahelyünk

ÜZLETI MAGATARTÁSUNK

Korrupció- és vesztegetésellenesség

Ügymentesítő és kizsarló kifizetések

Együttműködés üzleti partnereinkkel

Ajándékozás és megvendégelés

Jótevény adományozás, szponzorálás és közösségi beruházás

Politikai hozzájárulás és tevékenység

Korrekt üzleti verseny

Adatvédelem

Pontos és teljes adatok, nyilvántartások, jelentések és könyvelés

Kereskedelmi korlátozások (szankciók)

Pénzmosás és terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelem

Szellemi tulajdon

Külső kommunikáció

Személyes magatartásunk



3.6 Politikai hozzájárulás és tevékenység

A Hydro nevében semmilyen pénzbeli vagy egyéb hozzájárulás nem juttatható politikai pártoknak, azok tisztségviselőinek vagy közhivatalok jelöltjeinek. Ez nem gátolja meg a Hydro-t abban, hogy a vállalat érdekében a szakszervezeteken keresztül politikai nézeteket támogasson, sem a munkavállalókat abban, hogy magánemberként politikai tevékenységben vegyenek részt.

3.7 Korrekt üzleti verseny

Hiszünk a szabad, tisztességes és nyílt versenyben. Irányelvünk, hogy erőteljesen és tisztességesen versenyezzünk, de a hatályos törvények és az üzleti etikai szabályok betartásával. Ennek megfelelően betartjuk az összes vonatkozó trösztellenes és versenytörvényt, valamint versenytársainkat mindenkor tisztességes, korrekt és feddhetetlen módon kezeljük.

Innováción, kutatás-fejlesztésen és mérnöki munkán alapuló termékkínálatunkkal tervezünk versenyelőnyhöz jutni, nem pedig etikátlan vagy törvénybe ütköző tevékenységgel:

- Nem kötünk versenytársainkkal versenyellenes megállapodásokat, például rögzített árról, a piac területi vagy szegmensek szerinti felosztásáról vagy ajánlattételi összejátszásról.
- Nem osztunk meg versenytársainkkal üzletileg érzékeny információt. Erre különös figyelmet kell fordítani konferenciák, ipari vásárok és szakszervezeti ülések alkalmával, illetve a Hydro képviselőiben minden olyan vegyes vállalatban, ahol versenytársak is érintettek.
- Nem alkalmazunk törvénytől korlátozásokat ügyfeleinkre vagy szállítóinkra.
- Nem élünk vissza piaci erőfölénnyel.

Kérj tanácsot a Group Jogi Osztálytól minden olyan ügyben, amely trösztellenes kitettség kockázatával jár a Hydro, saját vagy a neked jelentő munkatársak számára.

Bár a versenytársak ismerete és megértése bármely üzlet számára fontos szempont, és minden jól működő verseny piac létfontosságú eleme, a versenytársakkal kapcsolatos információkat a vonatkozó jogszabályoknak és a helyes üzleti gyakorlatnak megfelelően kell összegyűjteni és felhasználni. A piaci versenyhez szükséges adatokat csak



Magatartási kódexünk ismerete és betartása

Munkahelyünk

ÜZLETI MAGATARTÁSUNK

Korrupció- és vesztegetésellenesség

Ügymenetsegítő és kizsartolt kifizetések

Együttműködés üzleti partnereinkkel

Ajándékozás és megvendégelés

Jótékony adományozás, szponzorálás és közösségi beruházás

Politikai hozzájárulás és tevékenység

Korrekt üzleti verseny

Adatvédelem

Pontos és teljes adatok, nyilvántartások, jelentések és könyvelés

Kereskedelmi korlátozások (szankciók)

Pénzmosás és terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelem

Szellemi tulajdon

Külső kommunikáció

Személyes magatartásunk



jogszerű forrásokból szerezzük be, sohasem törvénybe ütköző vagy etikátlan módon. A versenytársakról szóló adatok begyűjtésekor mindig nyilván kell tartani az információ forrását.

3.8 Adatvédelem

A Hydro elkötelezett a magánélethez való jog tiszteletben tartása mellett, és betartja a személyes adatok kezelésére és védelmére vonatkozó szabályokat. A Hydro Csoporton belüli adatvédelmi alapelvek következetes és egységes alkalmazásának biztosítása érdekében a Hydro kötelező érvényű vállalati szabályokat (Binding Corporate Rules - BCR) vezetett be az adatvédelemre vonatkozóan. A BCR elvei valamennyiünk számára kötelező jellegűek.

Ez az elkötelezettség és a BCR alapelvei arra vonatkoznak, hogyan kezeljük a munkavállalóink, ügyfeleink üzleti partnereink, látogatóink és mások információit.

3.9 Pontos és teljes adatok, nyilvántartások, jelentések és könyvelés

A Hydro átláthatóságra és pontosságra törekszik minden vállalati ügyletben a titoktartás és egyéb vonatkozó kötelezettségek tiszteletben tartása mellett. A Hydro köteles teljes, tisztességes, pontos és érthető adatszolgáltatást nyújtani időszakos pénzügyi jelentéseiben, a dzbályozó hatóságokhoz és hivatalokhoz benyújtott egyéb dokumentumaiban, valamint egyéb nyilvános közleményeiben. Az ilyen anyagokat a legmagasabb szintű gondossággal kell elkészíteni, különös tekintettel az alábbiakra:

- A Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardoknak, a Hydro számviteli irányelveinek és a Hydro belső ellenőrzési keretrendszerének való megfelelés mindenkor kötelező.
- A Hydro összes számviteli nyilvántartását meg kell őrizni, és be kell mutatni az adott joghatóság szerinti alkalmazandó törvényekkel összhangban. Ezek nem tartalmazhatnak semmilyen hamis, szándékosan félrevezető vagy fiktív tételt. Mindemellett tisztességes és pontos módon kell tükrözniük a Hydro tényleges eszközeit, kötelezettségeit, bevételeit és kiadásait, valamint az összes tranzakciót vagy kapcsolódó eseményt, amelyeket teljes körűen dokumentálni kell.



Magatartási kódexünk ismerete és betartása

Munkahelyünk

ÜZLETI MAGATARTÁSUNK

- Korrupció- és vesztegetésellenesség
- Ügymenetsegítő és kizsarolt kifizetések
- Együttműködés üzleti partnereinkkel
- Ajándékozás és megvendégelés
- Jótevény adományozás, szponzorálás és közösségi beruházás
- Politikai hozzájárulás és tevékenység
- Korrekt üzleti verseny
- Adatvédelem
- Pontos és teljes adatok, nyilvántartások, jelentések és könyvelés
- Kereskedelmi korlátozások (szankciók)
- Pénzmosás és terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelem
- Szellemi tulajdon
- Külső kommunikáció

Személyes magatartásunk



- Egyetlen tranzakció sem lehet szándékosan téves besorolású költséghely, osztály vagy számviteli időszak tekintetében; nem nyilvántartott vagy „könyvelésen kívüli” eszközöket és kötelezettségeket nem szabad fenntartani, kivéve, ha azt a vonatkozó törvény vagy rendelet lehetővé teszi
- Megfelelés a vonatkozó fenntarthatósági jelentési szabványoknak, az ESG-jelentésekre vonatkozó jogi követelményeknek és a Hydro belső fenntarthatósági jelentési követelményeinek.
- Semmilyen adat nem titkolható el a belső vagy külső auditorok vagy a vezetőség előtt.

3.10 Kereskedelmi korlátozások (szankciók)

A Hydro elkötelezett a vonatkozó nemzeti és nemzetközi kereskedelmi korlátozások betartása mellett, beleértve a gazdasági szankciókat is.

A kereskedelmi korlátozások (szankciók, embargók és kereskedelmi ellenőrzések) bizonyos cikkek, műszaki megoldások, szoftverek és szolgáltatások exportálására vagy importálására, illetőleg bizonyos személyekkel, szervezetekkel vagy szektorokkal folytatott üzleti kapcsolatokra vonatkoznak. Különösen, bizonyos törvények megtilthatják a Hydro számára, hogy egyes személyekkel vagy szervezetekkel üzleteljen, amelyek bizonyos célszágokkal, rezsimekkel kapcsolatban állnak, emberi jogok megsértésében, nemzetközi kábítószer-kereskedelemben, terrorizmusban, tömegpusztító fegyverek elterjedésében vagy más bűncselekményekben vesznek részt.

Szankciós listák alapján ellenőrizzük a szerződő partnereket.

3.11 Pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása elleni küzdelem

A pénzmosás támogatja a bűnözői tevékenységeket, és az a folyamat, amely során a bűncselekményekből származó jövedelmet bevezetik és integrálják a legális gazdaságba, hogy illegális eredetüket elfedjék.

A terrorizmus finanszírozása az egyes terroristák, terrorista szervezetek és/vagy terrorcselekmények törvényes vagy tiltott pénzeszközökkel történő finanszírozása.

A Hydro elkötelezett mindent megtenni annak érdekében, hogy felelős lépésekkel megelőzze és felismerje az esetleges törvénytelen kifizetéseket, és megakadályozza, hogy a Hydro-t mások pénzmosásra, és/vagy terrorizmus finanszírozására használják fel.

A pénzmosás vagy a terrorizmus finanszírozása elleni küzdelemmel kapcsolatos kérdések ügyében fordulj a jogi vagy megfeleléségi osztályhoz.

3.12 Szellemi tulajdon

A szellemi tulajdon a szellemi tevékenységünk eredménye, és értékes eszközt jelent a Hydro számára. Különböző helyi és nemzeti törvények és nemzetközi szerződések védik, és szabadalmakat, védjegyeket, szerzői jogokat, formatervezési jogokat és üzleti titkokat foglal magába. Meg kell védenünk szellemi tulajdonjogainkat. Valamint tiszteletben tartjuk harmadik felek szellemi tulajdonát egyaránt. Irányelveink értelmében nem sértjük meg mások szellemi tulajdonjogait.

3.13 Külső kommunikáció

A Hydro belföldi és nemzetközi piaci arculatát jelentős mértékben meghatározza, hogy mennyire következetesen és hozzáértő módon kommunikálunk a külső felekkel, beleértve a médiát. Következésképpen a Hydro-nak meg kell tartania az őszinteség elvét, és nyitottnak kell lennie, amikor a vállalaton kívüli érdekelt felekkel vagy a társadalom egészével foglalkozik.

A tőzsdén jegyzett vállalatokra vonatkozó kötelezettségek teljesítése, valamint a következetes vállalati profil biztosítása érdekében csak az alábbi személyek jogosultak a médiában a Hydro nevében nyilatkozni anélkül, hogy előzetesen egyeztetnének a Hydro kommunikációs osztályával:

- A kommunikációs osztály munkatársai
- A Hydro és az üzleti területek felsővezetői
- Üzemvezetők vagy az általuk felhatalmazott személyek a felelősségi körükön belül beszélhetnek a helyi médiával. Szükség szerint konzultálni kell a Hydro kommunikációs osztályával.

A pénzügyi elemzőktől és befektetőktől érkező tájékoztatási igényeket a Vállalati Befektetői Kapcsolattartási csoport felé kell továbbítani. Külső jogászok tájékoztatási igényeit a jogi osztály felé kell továbbítani.

Meg kell védenünk szellemi tulajdonjogainkat. Valamint tiszteletben tartjuk harmadik felek szellemi tulajdonát egyaránt. Irányelveink értelmében nem sértjük meg mások szellemi tulajdonjogait.

Magatartási kódexünk ismerete és betartása

Munkahelyünk

Üzleti magatartásunk

SZEMÉLYES MAGATARTÁSUNK

Összeférhetetlenség

A vállalati tulajdon és vagyon felhasználása

Titoktartás

Bennfentes kereskedés

Információbiztonság

Kábítószer-, alkohol- és gyógyszerfogyasztás, valamint egyéb személyes magatartás



4 Személyes magatartásunk

Sikerességünk minden egyes munkatársunknak mindenkor helyes cselekedésétől függ. Mindannyian kötelesek vagyunk üzleti tevékenységünkben és általános magatartásunkban tiszteletet tanúsítani egymás, ügyfeleink, szállítóink, üzleti partnereink és más személyek irányába. Ez magába foglalja a kulturális különbségek és hagyományok iránti érzékenységet és tiszteletet egyaránt.



Magatartási kódexünk ismerete és betartása

Munkahelyünk

Üzleti magatartásunk

SZEMÉLYES MAGATARTÁSUNK

Összeférhetetlenség

A vállalati tulajdon és vagyon felhasználása

Titoktartás

Bennfentes kereskedés

Információbiztonság

Kábítószer-, alkohol- és gyógyszerfogyasztás, valamint egyéb személyes magatartás

4.1 Összeférhetetlenség

Összeférhetetlenség akkor áll fenn, ha olyan személyes érdekkeltséggel rendelkezel, amely összeütközésbe kerülhet azzal a kötelezettséggel, hogy objektív döntést hozz és a Hydro legjobb érdekei szerint járj el.

Nem szabad részt venni, vagy befolyásolni próbálni olyan döntést, amely tényleges vagy vélt összeférhetetlenséget eredményez. Ez abból következhet, hogy neked vagy valakinek, aki közeli rokonságban vagy kapcsolatban áll veled, személyes gazdasági vagy egyéb érdeke adódhat egy ilyen döntés kimenetelében.

El kell kerülni, hogy személyes tulajdoni érdekkeltséggel rendelkezzen akár közvetlenül, akár közvetve más üzletben vagy vállalatban, ha ez a Hydro-nál betöltött tevékenységét ténylegesen vagy látszólag befolyásolja. Ha ilyen helyzetbe kerülsz, azonnal értesítsd felettesed.

Minden munkavállalónak saját ítéltéképességét kell használnia, hogy elkerülje azokat a helyzeteket, amelyek összeférhetetlenséget vagy annak látszatát kelthetik, aláásva mások cégünkbe vetett bizalmát.

A Hydro rád támaszkodik, hogy betartsd a feddhetetlenség legmagasabb normáit, és szükség esetén tanácsot kérj. Mielőtt egy versenytárs, ügyfél, beszállító vagy más üzleti partner érdekében álló, a Hydro érdekeivel ellentétes vagy ilyennek tűnő tevékenységbe kezdenél ~- például egy ilyen gazdálkodó szervezet igazgatótanácsi tagjává válnál -, egyeztess, és kérd ki közvetlen felettesed előzetes engedélyét.

Ha úgy véled, hogy egy valós vagy vélt összeférhetetlenség áll fenn, tájékoztasd felettesed, a HR-t, a jogi, vagy megjelölési osztályt, vagy az AlertLine-t. Több módja is van az összeférhetetlenségek kezelésének, de a helyzet megfelelő kezelése érdekében elengedhetetlen az átláthatóság és a nyitott kommunikáció.

4.2 A vállalati tulajdon és vagyon felhasználása

Minden Hydro munkavállaló és a vállalat egyéb képviselői kötelesek megóvni a Hydro, illetve ügyfelei, beszállítói és más partnerei tulajdonát, vagyonát és iratait. A személyekre vonatkozó adatok lehetnek egyebek mellett fizikai létesítmények és berendezések, számítógépes rendszerek, számítógépek, mobil eszközök, fájlok és dokumentumok, raktárkészletek, kellékek és ingatlanok. Az immateriális javak olyan eszközök, amelyek nem fizikai természetűek, de szintén értéket képviselnek a Hydro számára, például szabadalmak, védjegyek, szerzői jogok, egyéb szellemi tulajdon, üzleti titkok, know-how, bizalmas információk, márkaismertség, hírnév és a goodwill.

Valamennyien kötelesek vagyunk a Hydro vagyonát gondosan használni. Mindannyiunk felelőssége biztosítani, hogy a Hydro vagyonát gondosan kezeljék, védelmezzék, ne tulajdonítsák el, ne használják szabálytalanul, és azok ne vesszenek kárba. A Hydro anyagainak, pénzügyi és egyéb eszközeinek vagy tulajdonának a vállalat üzleti tevékenységével közvetlen összefüggésében nem álló célra történő felhasználása a Hydro erre jogosult képviselője által kibocsátott engedély hiányában tilos. Ugyanez vonatkozik a vállalati vagyon kifejezett engedély nélküli elvitelére és kölcsönvételére. Üzleti jellegű adatok csak a Hydro által jóváhagyott vagy kezelt számítógépeken, mobil eszközökön, rendszerekben és eszközökön tárolhatók. A Hydro biztosította számítógépek és mobil eszközök a Hydro tulajdonának minősülnek, és azokat kizárólag a Hydro munkavállalói és szerződéses munkatársai használhatják. A mobiltelefonok magáncélú használata engedélyezett, feltéve, hogy a használat összhangban van a vonatkozó irányadó dokumentumokkal, az információbiztonság iránymutatásával, a helyi humán erőforrásokkal, a Hydro szabályozásaival és a külső törvényekkel és szabályozásokkal.

4.3 Titoktartás

Elköteleztettek vagyunk a birtokunkban lévő üzleti titkok és egyéb bizalmas információk védelme, és az azokkal való visszaélés elkerülése mellett. Ez vonatkozik azokra az információkra is, amelyeket esetleg üzleti partnereinktől kapunk, amelyeket ugyanolyan gondossággal kell védenünk, mint a Hydro információit, és csak arra a meghatározott célra használjuk fel, amelyre a rendelkezésünkre bocsátották. Bizalmas információnak minősülhet szellemi tulajdon,

személyekre vonatkozó adatok, kereskedelmi feltételek, technikai vagy szerződésbeli adatok, valamint egyéb jellegű, törvény által védett adatok.

Ne feledd, hogy titoktartási kötelezettséged azt követően is fennáll, hogy a Hydro vállalattal kötött alkalmazotti vagy egyéb szerződéses viszonyod megszűnt. Az előző munkáltatóddal szemben is fennáll titoktartási kötelezettséged, és ne ossz meg semmilyen üzleti titkot az előző munkáltatódról a Hydro felé se.

A Hydro-nál szerzett általános üzleti ismereteken és munkavégzési tapasztalaton kívül minden esetleges egyéb információ bizalmasnak minősül, és ennek megfelelő kezelést igényel.

A te kötelességed a bizalmas adatok védelme. Ennek érdekében az alábbiakat kell betartani:

- A bizalmas adatokat kizárólag engedéllyel és csak jogszerű üzleti célra szabad felhasználni.
- Tilos a Hydro-ra vagy partnerére vonatkozó bizalmas adatokat ismerőseiddel, családtagjaiddal vagy a Hydro korábbi munkatársaival megosztani.
- Tilos bizalmas témákat nyilvános helyen megvitatni vagy megosztani, ahol illetéktelenek hallgatózhatnak.
- Bizalmas adatokat tartalmazó (nyomtatott vagy elektronikus) dokumentumokkal tilos dolgozni nyilvános helyen vagy titkosítatlan hálózaton keresztül, ahol tartalmát illetéktelenek láthatják meg.
- Biztosítani kell a titoktartási megállapodások alkalmazását, abban az esetben ha szükséges a harmadik féllel történő információcsere során.
- Bizalmas adatok csak titkosított és korlátozott hozzáférésű helyen tárolhatók, valamint hozzáférés csak üzleti igény, például konkrét munkafeladat esetén adható.
- A dokumentumokat szükség szerint „bizalmas” felirattal kell ellátni.



Magatartási kódexünk ismerete és betartása

Munkahelyünk

Üzleti magatartásunk

SZEMÉLYES MAGATARTÁSUNK

Összeférhetetlenség

A vállalati tulajdon és vagyon felhasználása

Titoktartás

Bennfentes kereskedés

Információbiztonság

Kábítószer-, alkohol- és gyógyszerfogyasztás, valamint egyéb személyes magatartás



4.4 Bennfentes kereskedés

Bennfentes információnak az olyan pontos, nem publikus értesülések minősülnek, amelyekhez a Hydro számára végzett munka kapcsán vagy egyéb módon jutottál hozzá, és amelyek nyilvánosságra kerülve a vállalat részvényeinek vagy más pénzügyi eszközeinek értékét módosíthatnák. Tartózkodnod kell a pénzügyi eszközökkel, a Hydro és más tőzsdén jegyzett társaságok értékpapírjaival kapcsolatos bennfentes információ alapuló kereskedéstől vagy tanácsadástól, függetlenül attól, hogy hivatalosan bennfentesként vagy-e bejegyezve. Bennfentes információt bizalmasan és kellő gondossággal kell kezelni az illetéktelenek ilyen információkhoz jutásának megakadályozása érdekében.

Kérj tanácsot a Bennfentes Adatok Felügyelőjétől (Cégtitkár) olyan bennfentes információkkal kapcsolatos kérdésekkel kapcsolatban, amelyek befolyásolhatják a Hydro entitás által kibocsátott értékpapírok árát, míg az egyéb nem-Hydro pénzügyi eszközök kereskedelmével kapcsolatos visszaélésekre lehetőséget adó, illetőleg az értékpapír-kereskedelmi titoktartási kötelezettség hatálya alá eső bennfentes adatokat érintő kérdésekben a jogi és megfelelősegi osztály vezetőjétől, és a Group Treasury-től.

4.5 Információbiztonság

A Hydro információbiztonsága mind a technikai rendszer-védelmen, mind pedig azon alapul, hogy a végfelhasználók betartanak néhány alapvető biztonsági szabályt:

- A digitális személyazonosság védelme a jelszavak egyediségének és védelmének biztosításával. Ez a személyazonosság személyes, és csak üzleti célokra használható fel.
- Véd a Hydro adatait a Hydro által jóváhagyott szoftverek és szolgáltatások használatával. Kövesd a vállalat információkezelésre vonatkozó irányelveit.
- Véd a Hydro hálózatát azáltal, hogy csak megbízható hálózatokon keresztül csatlakozol.
- Véd végfelhasználói eszközeid azáltal, hogy nem osztod meg másokkal, és nem hagyod felügyelet nélkül a képernyő zárolása nélkül.

Ha információbiztonsági incidenst észlelsz - jelentsd.

4.6 Kábítószer-, alkohol- és gyógyszerfogyasztás, valamint egyéb személyes magatartás

A Hydro drogmentes munkahely. Ennek megfelelően tilos tudatmódosító szer, például alkohol befolyása alatt állni, amíg a Hydro számára munkát végzel.

Korlátozott mennyiségű szeszes ital azonban munkával kapcsolatos események alkalmával felszolgálható, ha ez a helyi szokásoknak és az alkalomnak megfelel, valamint ha az alkoholfogyasztás nem párosul gép üzemeltetésével, járművezetéssel, illetve ittas állapotban tiltott egyéb tevékenységgel. Munkavállalóink kötelesek tartózkodni tudatmódosító szerek oly módon történő fogyasztásától és mások erre való ösztönzésétől, amely a Hydro vagy bármely üzleti partnere jó hírére káros hatással lehet.

A Hydro szexuális szolgáltatások vásárlását munka-tevékenység vagy üzleti utazás alkalmával attól függetlenül szigorúan tiltja, hogy ezt a helyi törvények lehetővé teszik-e vagy sem. Tilos olyan intézményt felkeresni, illetve olyan tevékenységben részt venni, amely a Hydro-t kedvezőtlen színben tüntetheti fel.

Az integritás alapvető
ahogyan folyamatosan
váltunk és gyorsul a
növekedés, az értékteremtés
és a fenntarthatóság a 2030
felé vezető pályán. Ugyanúgy
ahogy a biztonság, ez sem
elhanyagolható

– Eivind Kallevik

Magatartási kódexünk ismerete és betartása

Munkahelyünk

Üzleti magatartásunk

Személyes magatartásunk



Norsk Hydro ASA
NO-0240 Oslo
Norway

T +47 22 53 81 00
[Hydro.com](https://www.hydro.com)

Design by BOLT.as

© Hydro 2023